

第 1 期

## 第 二 組

澳門特別行政區公報  
由第一組及第二組組成

二零二一年一月六日，星期三



Número 1

## II

SÉRIE

do Boletim Oficial da Região Administrativa  
Especial de Macau, constituído pelas séries I e II

Quarta-feira, 6 de Janeiro de 2021

# 澳門特別行政區公報 BOLETIM OFICIAL DA REGIÃO ADMINISTRATIVA ESPECIAL DE MACAU

## 第二副刊 2.º SUPLEMENTO

### 目 錄

澳門特別行政區

### SUMÁRIO

REGIÃO ADMINISTRATIVA ESPECIAL  
DE MACAU

環境保護局：

批示摘錄一份。..... 322

Direcção dos Serviços de Protecção Ambiental:

Extracto de despacho. .... 322

印務局，澳門氹仔北安O1地段多功能政府大樓。電話：2857 3822 • 傳真：2859 6802 • 電子郵件：info@io.gov.mo  
Imprensa Oficial, Lote O1 dos Aterros de Pac On, Edifício Multifuncional do Governo, Taipa, Macau.

Tel.: 2857 3822 • Fax: 2859 6802 • E-mail: info@io.gov.mo

網址 Website: <https://www.io.gov.mo>

## 澳門特別行政區

REGIÃO ADMINISTRATIVA ESPECIAL  
DE MACAU

## 環境保護局

## DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE PROTECÇÃO AMBIENTAL

## 批示摘錄

## Extracto de despacho

摘錄自運輸工務司司長於二零二一年一月一日作出的批示：

Por despacho do Ex.<sup>mo</sup> Senhor Secretário para os Transportes e Obras Públicas, de 1 de Janeiro de 2021:

根據第15/2009號法律第二條第三款(一)項、第四條及第五條，並配合第26/2009號行政法規第二條第二款、第三條第一款、第五條及第七條，以及經第38/2020號行政法規修改的第14/2009號行政法規第十五-A條的規定，以定期委任方式委任盧深昌為本局能源業發展及管理廳廳長，自二零二一年一月一日起，為期一年。

Lou Sam Cheong — nomeado, em comissão de serviço, pelo período de um ano, chefe do Departamento de Desenvolvimento e Gestão do Sector Energético destes Serviços, nos termos da alínea 1) do n.º 3 do artigo 2.º e dos artigos 4.º e 5.º da Lei n.º 15/2009, conjugados com o n.º 2 do artigo 2.º, o n.º 1 do artigo 3.º e os artigos 5.º e 7.º do Regulamento Administrativo n.º 26/2009, e 15.º-A do Regulamento Administrativo n.º 14/2009, alterado pelo Regulamento Administrativo n.º 38/2020, a partir de 1 de Janeiro de 2021.

按照第15/2009號法律第五條第二款的規定，現刊登委任理由及獲委任人的學歷和專業簡歷如下：

Ao abrigo do n.º 2 do artigo 5.º da Lei n.º 15/2009, é publicada a nota relativa aos fundamentos da respectiva nomeação e ao currículo académico e profissional do nomeado:

## 1. 委任理由：

## 1) Fundamentos da nomeação:

——職位出缺；

— Vacatura do cargo;

——盧深昌的個人履歷顯示其具備專業能力及才幹擔任本局能源業發展及管理廳廳長一職。

— Lou Sam Cheong possui competência profissional e aptidão para o exercício do cargo de chefe do Departamento de Desenvolvimento e Gestão do Sector Energético destes Serviços, o que se demonstra pelo *curriculum vitae*.

## 2. 學歷：

## 2) Currículo académico:

——澳門東亞大學工商管理學士(資訊管理系統)；

— Licenciatura em Gestão de Empresas (Sistemas de Gestão de Informática) na Universidade da Ásia Oriental de Macau;

——澳門大學企業科學碩士(市場暨策略管理)。

— Mestrado em Gestão de Ciências Empresariais (Marketing e Gestão Estratégica) na Universidade de Macau.

## 3. 專業簡歷：

## 3) Currículo profissional:

——二零零五年三月至二零二零年十二月，能源業發展辦公室副主任。

— De Março de 2005 a Dezembro de 2020, coordenador-adjunto do Gabinete para o Desenvolvimento do Sector Energético.

二零二一年一月四日於環境保護局

局長 譚偉文

Direcção dos Serviços de Protecção Ambiental, aos 4 de Janeiro de 2021. — O Director dos Serviços, *Tam Vai Man*.



印務局  
Imprensa Oficial

每份售價 \$2.00

PREÇO DESTE NÚMERO \$2,00